

ANÁLISIS DE FALLAS / TROUBLE SHOOTING

Español

FALLA	SOLUCIONES
Si al operar la bomba:	
Al accionar la palanca no se inyecta grasa y se siente muy suave	Pueden existir burbujas de aire en el depósito, ver punto No. 6 de instrucciones de operación
No penetra la grasa y la palanca se traba o se pone dura	Revise la grasería ya que puede estar tapada, y de ser así sustitúyala. Analice la densidad de la grasa, ya que ésta puede ser para aplicación manual o ser muy ligera
Al operar la palanca no entrega la presión requerida	Analice la densidad de la grasa, ya que ésta puede ser para aplicación manual o ser muy ligera Revise que no existan fugas por ningún punto del inyector o de la válvula
Se forza el mecanismo palanca-tirantes	El estopero de la bomba está demasiado apretado, aflojar ligeramente, de modo que el mecanismo se suavice
Existe fuga por la tapa trasera	Puede estar dañado el empaque

English

FAILURE	SOLUTIONS
While operating the pump:	
While pumping you loose pressure and grease isn't delivered?	There may be air bubbles in the tank, see point No. 6 of operating instructions
Can't break the old grease while injecting into a nipple, and the lever hardens or locks?	Check the grease fitting because it might be covered with old grease. If so, replace with a new fitting. Analyze the density of the grease, as it maybe for superficial application or be very light
By operating the lever doesn't deliver the required pressure?	Analyze the density of the grease, as it maybe for superficial application or be very light Check for leaks at any point of the injector or valve
The pumping mechanism is stuck?	Unscrew the front cover just enough to loosen the mechanism
A leak in the back cover?	The rubber seal might be broken

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO ESP/ 

- Resistente por su cilindro en acero cal. 18 y cabeza de aluminio inyectado
- Alimentación constante por medio de resorte hacia el pistón de presión

PRODUCT FEATURES ENG/ 

- 18 gauge steel body & Aluminium Die Cast Head designed for heavy duty
- Spring mechanism for constant grease feeding

ANTES DE SOLICITAR SERVICIO SIGA LOS SIGUIENTES PASOS:

- 1.- Consulte su instructivo de operación (análisis de fallas).
 - 2.- Si verificado su instructivo aún requiere sevicio. Acuda al Centro de Servicio Autorizado más cercano o a través de su distribuidor.
 - 3.- Para conservar la calidad de su producto exija que en su reparación se utilicen partes originales y mano de obra especializada.
- Lea cuidadosamente este manual y guárdelo junto con sus documentos de compra, ya que sin la presentación de esta póliza no se hará efectiva la garantía. Verifique que los datos que a continuación aparecen correspondan al modelo y números de serie de su producto, y que esté debidamente autorizado por su distribuidor, donde lo adquirió.

NOMBRE DEL CLIENTE

DIRECCIÓN DEL CLIENTE

MODELO Y No. DE SERIE DEL PRODUCTO

NUMERO Y FECHA DE FACTURA

ERKCO	
FOLIO:	
PÓLIZA DE GARANTÍA	
EL USUARIO DE ESTE PRODUCTO MARCA ERKCO ESTÁ PROTEGIDO POR ESTA PÓLIZA QUE GARANTIZA QUE CUALQUIER COMPONENTE ENCONTRADO CON FALLA DENTRO DE LOS SIGUIENTES 12 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA, SERÁ REPARADO O REEMPLAZADO SIN CARGO, SIEMPRE Y CUANDO SEA ATRIBUIBLE A LA CALIDAD DE SUS MATERIALES O DE SU MANO DE OBRA EN SU FABRICACIÓN, PREVIO DICTAMEN DEL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.	
PARA HACER EFECTIVA ESTA GARANTÍA DEBERÁ ACUDIR AL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO, ES REQUISITO INDISPENSABLE PRESENTAR ESTA PÓLIZA Y SU FACTURA AL DISTRIBUIDOR.	
RECUERDA A SU CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO MÁS CERCAÑO A TRAVÉS DEL DISTRIBUIDOR DE QUIEN ADQUIRIÓ SU PRODUCTO.	
ESTA GARANTÍA NO CUBRE:	
*DESCOMPOSTURAS POR SOBRECARGA	*DAÑOS CAUSADOS POR SU TRANSPORTACIÓN
*DESCOMPOSTURAS POR EL ABUSO DE USO	*DAÑOS OCASIONADOS POR CAUSAS FORTUITAS
*DAÑOS CUANDO EL PRODUCTO NO HA SIDO OPERADO DE ACUERDO CON EL INSTRUCTIVO DE USO, MANEJO Y MANTENIMIENTO	*ESTA GARANTÍA ES NULA SI SE PRESENTARA ENMENDADURAS O ALTERACIONES
*ROTURA DE PIEZAS POR MAL MANEJO	
*INTERVENCIÓN POR CENTROS DE SERVICIO NO AUTORIZADOS Y PERSONAL NO CALIFICADO	
*ASÍ COMO DAÑOS POR USO DE PARTES QUE NO SEAN ORIGINALES	
*DESCOMPOSTURAS POR INSTALACIONES DEFECTUOSAS Y/O MANEJADAS	



1000

INYECTOR DE GRASA

GREASE GUN

- MANUAL DE USO
- USER MANUAL



PRECAUCIÓN: Antes de usar el producto, asegúrese de leer y entender este manual, siga las instrucciones sugeridas para su operación

CAUTION: Before using the product, read this manual and follow care and use guidelines

www.erkco.mx

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / SAFETY INSTRUCTIONS

! PRECAUCIONES / WARNING

Español

1. Evite lavar el inyector con agua o tener en lugares húmedos.
2. Para grasas mucho más viscosas, el inyector no es práctico, y para grasas mucho más ligeras se disminuye la presión máxima a la que puede trabajar el inyector.



English

1. Avoid washing grease gun with water or storing in moist places
2. Thicker grease will raise the pressure, while lighter grease will decrease it.



CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATING SPECS

ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Español

Modo de operación	Manual
Capacidad	0.500 Kg (1.1 Lbs)
Presión máxima	351 Kg/cm ² (5000 PSI)

English

Type	Manual
Capacity	0.500 Kg (1.1 Lbs)
Maximum pressure	351 Kg/cm ² (5000 PSI)

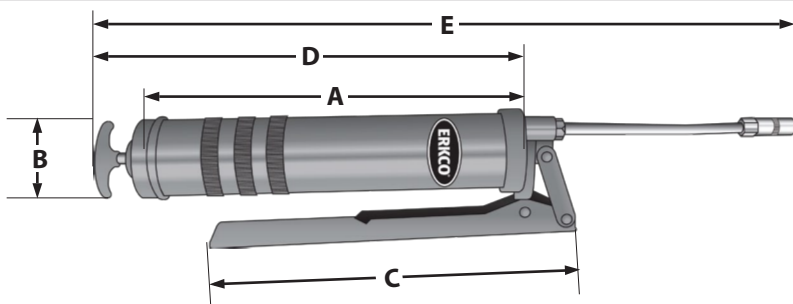
DIMENSIONES / DIMENSIONS

Español

A Longitud del cuerpo	33 cm (13")
B Diámetro del tubo	5.71 cm (2-1/4")
C Longitud de la palanca	29.2 cm (11-1/2")
D Longitud del cuerpo con vástago retraído	54.6 cm (21-1/2")
E Longitud Total	76.2 cm (30")

English

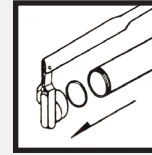
A Body length	33 cm (13")
B Tube diameter	5.71 cm (2-1/4")
C Handle length	29.2 cm (11-1/2")
D Body length with retracted shift	54.6 cm (21-1/2")
E Total Length	76.2 cm (30")



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN / OPERATING INSTRUCTIONS

Español

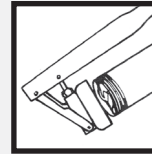
1. Gire el subensamblaje de la tapa para separarlo del depósito.



2. Sumerja el extremo abierto del depósito aproximadamente 2" (5 cm) dentro del bote de grasa.
3. Para que se introduzca la grasa dentro del depósito, jale el vástago lentamente hasta que se trabaje con la muesca de la tapa posterior.



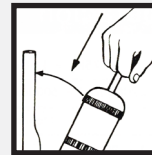
4. Coloque nuevamente el subensamblaje de la tapa al cuerpo.



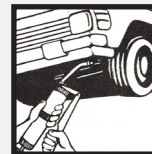
5. Suelte o destrabe el vástago de la tapa de gota.



6. Para eliminar bolsas o burbujas de aire, abra la palanca al máximo y empuje con la mano el mango del vástago.



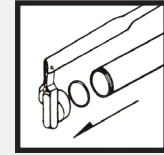
7. A partir del punto No.6, su inyector está listo para aplicar la grasa en el punto deseado.



Nota: se recomienda angular la boquilla aproximadamente 10° con respecto al alineamiento para facilitar el ensamble y desensamble la boquilla.

English

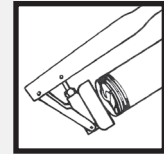
1. Turn the cap subassembly to separate from tank.



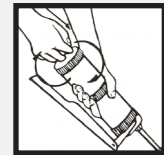
2. Dip the open end of the tank about 2" (5 cm) into the grease.
3. To load the tank, pull the rod slowly, until it locks into the back cover notch.



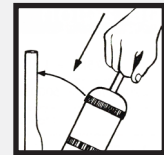
4. Screw the cap back onto the tank.



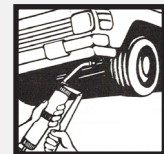
5. Release the notch on the back cover.



6. To eliminate air bubbles, pull the lever to its out most possible, and push the rod into the tank.



7. Your grease gun is loaded and primed for use.



Note: We recommend removing the grease tip from any grease nipple, by angling the grease gun 10°.